

AD2 Productions présente

# Carla BIANCHI

Un amour de la France à ma sauce italienne

Mise en scène: Papy



TOUS LES MERCREDIS À 21H30

**APOLLO**THEATRE

LOC : 01 43 38 23 26 - APOLLOTHEATRE.FR  
18 RUE DU FAUBOURG DU TEMPLE 75011 PARIS - M<sup>e</sup> REPUBLIQUE

# | CARLA BIANCHI |



**Mise en scène :** Papy  
**Durée du spectacle :** 1h10  
**Fiche technique :** légère

## ■ LE SPECTACLE

### Carla BIANCHI

*Un amour de la France à ma sauce italienne.*

Petite Italienne perdue dans le métro parisien à l'âge de neuf ans, Carla Bianchi parvient, sans parler un mot de français, à retrouver sa famille. Elle y voit alors un signe du destin et n'aura de cesse, jusqu'à l'âge adulte, de préparer son installation à Paris, son « chez moi » pour toujours. Elle devra s'adapter à la France mais elle aimerait aussi que la France s'adapte un peu à elle.

C'est ce désir « physique » de devenir Française et comédienne au pays de Molière que Carla raconte ici avec humour, fougue et tendresse.

Un « one woman show » à l'accent italien mais à la sauce universelle : *La Dolce France de Carla !*

## ■ BIOGRAPHIE DE CARLA BIANCHI

Diplômée de l'École nationale de cinéma de Rome, Carla Bianchi débute sa carrière dans un film italien primé au Festival de Venise, « La vita é breve ma la giornata é lunghissima » réalisé par Gianni Zanasi et Lucio Pellegrini. Elle enchaîne avec un rôle dans une série italienne très connue pour la chaîne Canale 5 avant de donner la réplique à Philippe Torreton dans un téléfilm de France 2 sur le Roi soleil, « La Reine et le Cardinal ».

Après deux années à Gênes au sein de la compagnie du Teatro della Tosse, elle décide de poursuivre en France son parcours artistique.

Auteure de plusieurs scénarios pour le cinéma et de la pièce « Freddo, paroles entre Glenn Gould et sa chaise » sur le fameux pianiste, Carla Bianchi écrit son premier « seule en scène » en Français « Carla ou dell'Amore ». Essai concluant qui l'encourage, avec l'aide du metteur en scène Papy, à monter en 2017 ce nouveau spectacle « Carla BIANCHI », actuellement à L'Apollo Théâtre, à Paris.



## ■ LE MOT DU METTEUR EN SCENE

Carla c'est d'abord une formidable énergie transalpine, une fraîcheur et un verbe pétillant. C'est pourquoi j'ai décidé d'axer ce « one woman show » sur la simplicité du jeu et la vitalité de l'artiste.



C'est un spectacle, en prise avec le public, qui fait sens pour moi. Surtout lorsqu'elle parle de sa quête de l'identité française. Sans renier son apport du pays de la « pasta ». Cette collaboration artistique est un vrai plaisir et je suis fier d'accompagner Carla sur un tel spectacle, si sensible, si juste.

**Papy**

## ■ PAPY, DIRECTEUR ARTISTIQUE D'AD2 PRODUCTIONS

Né en 1963, à Clermont Ferrand, Alain Degois devient « Papy » dès le collège avec ses imitations du célèbre Papy Mougeot de Coluche. C'est à la fin des années 1980, alors qu'il est comédien et éducateur, que Papy se lance dans les matchs d'improvisation. Très vite, la recette fait mouche et les talents de l'impro émergent sous son aile : Jamel Debbouze, Arnaud Tsamère, Issa Doumbia...

Directeur artistique de Déclic-Théâtre durant vingt ans, comédien et professeur, Papy a publié *Made in Trappes* (Éditions Kéro), un livre dans lequel il raconte son engagement.

Il tourne une page en créant en 2013 avec Albert Drandov la société AD2 Productions. Attaché à sa banlieue d'origine, il continue de soutenir les jeunes talents de l'humour, du théâtre, de la musique des quartiers populaires et souhaite porter les projets culturels novateurs qui font sens. A l'exemple du K.O. des Mots, qu'il crée avec Albert Drandov et Sonia Prévost, ce match d'impro littéraire qui découle tout naturellement de l'improvisation théâtrale telle qu'il la pratique durant de nombreuses années. Il est désormais Directeur artistique de la société AD2 Productions.

## ■ AD2 PRODUCTIONS



Fondée en 2013 par Papy, dit « Alain Degois », et Albert, dit « Albert Drandov », AD2 Productions s'engage pour que la Culture redevienne le poil à gratter de la citoyenneté. Leur slogan «Allons z'enfants de la Culture» est un appel à l'imaginaire et à l'action. Mais aussi au rejet d'une culture *low-cost* et au refus de tous les communautarismes, y compris culturels. Ancrés dans l'histoire des quartiers populaires, les créateurs d'AD2 Productions entendent promouvoir les projets culturels qui font sens.

## ■ LE MOT DE L'ARTISTE

Dès que je suis arrivée à Paris, j'ai commencé à écrire. Je racontais tout ce qui m'arrivait. Animée par l'enthousiasme de celle qui débarque dans un pays étranger, le récit de mes premières journées à Paris est sorti de mon stylo. J'étais aveuglée par la beauté de cette ville et même les mésaventures sont devenues source d'inspiration. Pour moi, tout à Paris devenait poétique et beau tout simplement parce que ça se passait en français. Je me sentais et je me sens encore aujourd'hui comme Alice au pays des merveilles. Petit à petit,



je suis devenue moins naïve et au fur et à mesure que mon accent se gomme je deviens une parisienne de combat qui est capable de courir en talons pour attraper un Métro même s'il y en a un autre juste après. Mais je n'arrête pas d'être enchantée par ce lieu comme si j'étais dans un conte de fées où tout est possible et où les rêves deviennent réalité. C'est à partir de ce ressenti que naît la nécessité de faire ce spectacle. J'ai besoin de partager ce regard enchanté. Pour que les parisiens puissent rire de moi et de ma naïveté et qu'à la fin du spectacle ils sortent en croyant encore une fois qu'au fond Hemingway disait vrai :

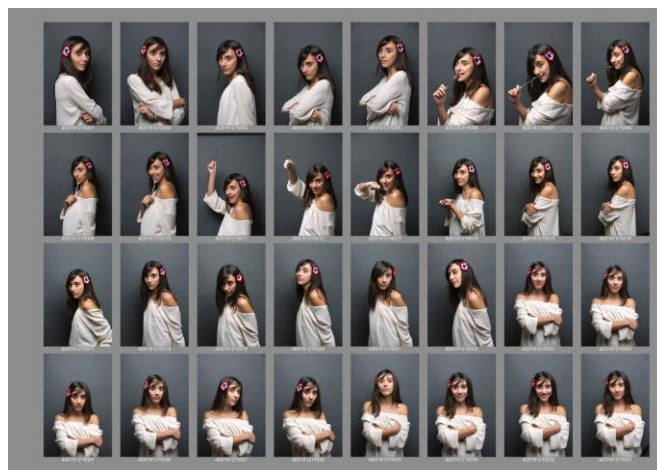
« Tel était le Paris de notre jeunesse, au temps où nous étions très pauvres et très heureux [...] Paris valait toujours

la peine, et vous receviez toujours quelque chose en retour de ce que vous lui donniez ».

En ce qui me concerne j'ai donné mon cœur à Paris et grâce à cette ville et à cette langue, j'ai découvert le plus grand plaisir qu'un comédien peut ressentir : faire rire les gens.

En français, j'ai découvert mon âme comique, mon clown qui n'est pas triste du tout.

**Carla Bianchi**



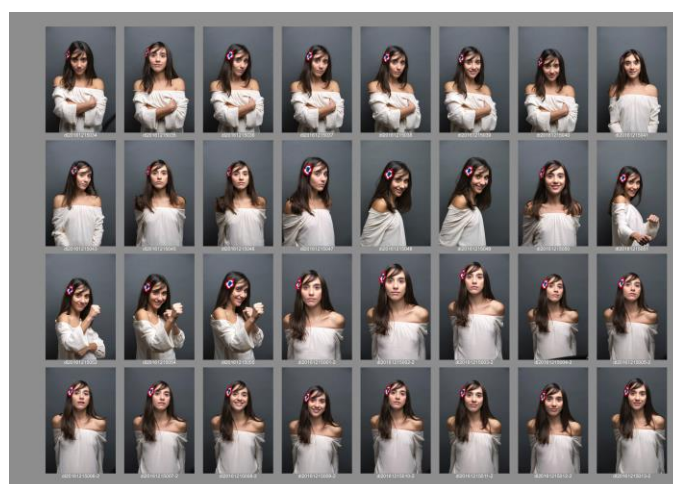
## **AD2 PRODUCTIONS**

43 rue de Trévis

75009 PARIS

ad.ad.prod@gmail.com - Tel : 09 51 77 08 98

Contact Production : Monya Galbi - 06 84 54 95 93



AD2 Productions présente

# Carla BIANCHI

Un amour de la France à ma sauce italienne

Mise en scène: Papy



TOUS LES MERCREDIS À 21H30

**APOLLOTHEATRE**

LOC : 01 43 38 23 26 - [APOLLOTHEATRE.FR](http://APOLLOTHEATRE.FR)  
18 RUE DU FAUBOURG DU TEMPLE 75011 PARIS - M<sup>e</sup> RÉPUBLIQUE



## La “*Dolce France*” de Carla !

Petite Italienne perdue dans le métro parisien à l'âge de neuf ans, Carla Bianchi parvient, sans parler un mot de français, à retrouver sa famille. Elle y voit alors un signe du destin et n'aura de cesse, jusqu'à l'âge adulte, de préparer son installation à Paris, son « chez moi » pour toujours. Elle devra s'adapter à la France mais elle aimerait aussi que la France s'adapte un peu à elle. C'est ce désir « physique » de devenir Française et comédienne au pays de Molière que Carla raconte ici avec humour, fougue et tendresse. Un « one woman show » à l'accent italien mais à la sauce universelle.

### APOLLO THEATRE

LOC : 01 43 38 23 26 - [APOLLOTHEATRE.FR](http://APOLLOTHEATRE.FR)  
18 RUE DU FAUBOURG DU TEMPLE 75011 PARIS - M<sup>o</sup> REPUBLIQUE

TOUS LES MERCREDIS À 21h30

Un spectacle produit par 

contact: [ad.ad.prod@gmail.com](mailto:ad.ad.prod@gmail.com)

Tél: 09 51 77 08 98

[ad2productions.fr](http://ad2productions.fr)

[facebook.com/carlabianchicarla](https://facebook.com/carlabianchicarla)

© Photos: Davide Leggio - Conception graphique: JB Charvin  
Licences 3-1073198 & 3-1073199 - Ne pas jeter sur la voie publique